Рецензия

на выпускную квалификационную работу

Юлии Вячеславовны Дульцевой

ЛИЧНЫЕ ИМЕНА В СТРУКТУРЕ ПОВЕСТВОВАНИЯ «ПИСЕМ

РУССКОГО ПУТЕШЕСТВЕННИКА» Н. М. КАРАМЗИНА,

представленную на соискание степени

магистра филологии

Выпускная квалификационная работа Юлии Вячеславовны Дульцевой

посвящена исследованию одного из малоизученных вопросов поэтики важнейшего для судеб русской литературы произведения – «Писем русского путешественника» Н. М. Карамзина. Этим вопросом является актуальная для современного литературоведения проблема именования персонажей, роль имен собственных в структуре текста. Методологической основой работы стало удачное сочетание историко-литературного подхода, нарра- тологического анализа и лингвистического описания антропонимов. Особенно продуктивным для демонстрации их своеобразия в «Письмах русского путешественника» оказалось использование понятия «апеллятивный конвой», под которым подразумеваются «нарицательные существительные, сопровождающие имя собственное в тексте». Чрезвычайно важным является то, что антропонимы в «Письмах русского путешественника» рассматриваются не изолированно, а в контексте жанра русского литературного путешествия второй половины XVIII века. Материалом для сравнительного анализа в избранном направлении стали «Письма из Франции» Д. И. Фонвизина и «Путешествие из Петербурга в Москву» А. Н. Радищева.

В соответствии с поставленными задачами работа состоит из Введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы из 62-х наименований и Приложения, в котором описаны 6 таблиц объемом от 1 до156 страниц, созданных в процессе анализа текстов. Одна из таблиц («Соотношение имен персонажей и способов номинации в разных частях “Писем русского путешественника”») включена в Приложение к работе. Данные таблицы наглядно свидетельствуют о скрупулезности анализа и обоснованности выводов. В работе систематизирован и тщательно описан огромный материал: 1424 имени собственных в «Письмах русского путешественника» Карамзина и 133 имени в «Письмах из Франции» Фонвизина. Отдельно рассмотрены антропонимы в «Путешествии из Петербурга в Москву» Радищева.

В первой главе диссертации, озаглавленной «Проблема наименования персонажей в “Письмах русского путешественника”», автор решает задачу классификации очень разнородного антропонимического материала, в том числе вопрос о правомерности отнесения к нему персонажей, которые фигурируют в тексте как безымянные. Подобного рода номинативы включены в классификацию п о ф о р м е. Сюда также отнесены имена в полной форме, сокращения, номинации при помощи нарицательных существительных: этнонимов, названий родов деятельности, воинских званий. Определенную сложность при подсчете количества полных имен персонажей представляли случаи перифрастического наименования большой группы лиц, например, «Мегеры», «Гомеры и Платоны». Несмотря на соотнесенность с именем, они могут быть отнесены к безымянным. Особую группу поэтонимов составляют инициальные обозначения и сокращения имен, расшифровкой которых занимались такие авторитетные ученые, как П.Н. Берков, Г.П. Макогоненко, Ю.М. Лотман, Л.Е. Генин. В решении этой задачи существенную роль играл «апеллятивный конвой». Безусловным достоинством работы Ю.В. Дульцевой является то, что случаи употребления инициальных сокращений имен персонажей в «Письмах русского путешественника» рассмотрены в контексте русской и европейской литертур. Вторая классификация основана на статусе персонажа в художественном мире произведения, т. е. на характере отношений между персонажем и нарратором. На основании этого признака очень убедительно выделено 7 групп личных имен. Основой третьей классификации стало наличие апеллятивного конвоя при имени собственном, который может состоять из одного слова и быть развернутым. С проблемой апеллятивного конвоя связаны многочисленные случаи «поэтических уподоблений», перифрастической замены имени современного писателя именем классического автора (например, Сумароков назван «полномочным Расином»). Необходимо отметить, что и эти случаи рассмотрены Ю.В. Дульцевой детально, на фоне европейского литературного контекста. Четвертая классификация, при создании которой автор опирается на работу Б.А. Успенского «Поэтика композиции», базируется на характере а д р е с а н т а речи, позволяя выявить случаи «влияния чужого слова на авторское слово».

Во второй главе работы выявлены основные особенности жанра путешествия, показана история его становления в русской литературе, роль в этом процессе традиции древнерусских «хождений», путевых записок и европейских образцов, в первую очередь «Сентиментального путешествия» Л. Стерна. Для сравнительного анализа с «Письмами русского путешественника» в отношении номинации персонажей выбраны «Путешествие из Петербурга в Москву» Радищева» и «Письма из Франции» Фонвизина. Выявлено, что способы наименования у Карамзина и Радищева при некотором сходстве имеют значительное количество различий, обусловленных творческой историей данных текстов и различием их художественных и идеологических установок. В отличие от этих двух текстов «Письма из Франции» не предназначались для постороннего читателя, являясь личной перепиской. Поэтому основную часть поэтонимического материала в них составляют имена знакомых автора, употребляемые в полной форме. Обращение к именам других групп является минимальным. Представляется убедительным вывод автора работы о том, что обильное использование поэтонимов разных типов «соответствовало тому широкому спектру задач, которые ставил перед собой Карамзин, создавая первое произведение в жанре сентиментального путешествия – новом для русской литературы». Важным является то, что несмотря на высокую степень изученности «Писем русского путешественника», Ю. В. Дульцевой удалось сформировать свой оригинальный подход к тексту этого произведения.

К несомненным достоинствам работы можно отнести ее структурированность, ясность, скрупулезность анализа, хорошее знание значимых исследований предшественников и уважительное отношение к их концепциям. Убедительны как выводы, так и отдельные наблюдения, сделанные автором, наглядным подтверждением которых являются созданные таблицы классификации огромного номинативного материала. В качестве отдельных недочетов выпускной квалификационной работы можно назвать преобладание в ее Заключении выводов о путях развития жанра путешествия в русской литературе и отсутствие сделанных в конце первой и второй глав выводов, касающихся номинации персонажей, в первую очередь, в «Письмах русского путешественника».

Это замечание никоим образом не может повлиять на высокую оценку работы в целом. Ю. В. Дульцевой создано интересное, во многом новаторское исследование, демонстрирующее заинтересованность темой, профессионализм и творческий потенциал автора. Выпускная квалификационная работа Ю. В. Дульцевой полностью удовлетворяет требованиям, предъявляемым к подобным исследованиям, и заслуживает самой высокой оценки, а сама соискательница заслуживает присуждения ей искомой степени магистра филологии.

К. ф. н., зав. отделом «Музей Г.Р. Державина и русской словесности его времени» Всероссийского музея А.С. Пушкина

Н. П. Морозова